

Corporación Cultural de La Granja

Memoria 2017

## **Carta presidente del Directorio**

Sin duda, nuestra Corporación Cultural ha demostrado, durante el año 2017, el enorme desarrollo que ha alcanzado en el cumplimiento de su misión de llevar a la comunidad granjina expresiones artístico culturales de calidad y de proporcionarle espacio y oportunidades de manifestarse en esta dimensión.

Efectivamente son cientos los niños, jóvenes, adultos y adultos mayores que han encontrado en el Espacio Matta y en los Centros Territoriales el espacio y la guía para expresarse a través de la música, la danza, el teatro, la literatura, la pintura y la escultura.

La Corporación entiende la relación simbiótica entre educación y cultura, por lo mismo ha desplegado gran parte de sus esfuerzos más allá de los centros culturales para llegar hasta los colegios con propuestas culturales que han encontrado tierra fértil en los niños y jóvenes quienes, a través de las actividades que se desarrollan, han descubierto un mundo que cambia sus vidas. En este sentido, una de nuestras más grandes alegrías es que ocho jóvenes integrantes de la Orquesta Sinfónica de la Granja, ingresaron a la universidad para hacer de la música una opción de vida profesional.

El Centro Cultural Espacio Matta, ubicado en una de las comunas más pobres de la región Metropolitana, se ha convertido en uno de los escenarios más prestigiosos para artistas nacionales y extranjeros de las más diversas disciplinas y muchos de renombre mundial; se ha organizado importantes presentaciones destinadas a conmemorar hitos de nuestra historia, como la Reforma Agraria y el centenario del natalicio de Violeta Parra. Como cada año, y con mayor éxito, se desarrollaron el Encuentro de Teatro Intercomunal, ETI, el Festival Internacional de Guitarra Clásica de Santiago, el Festival Infantil "La Patota", el Encuentro de Músicos Urbanos y la Feria Social del Libro.

Cultivando las relaciones con otras entidades y gestores culturales, participamos de Teatro a Mil, el Festival Chilemonos, el Día del Patrimonio Cultural y el día de la Música Chilena, lo que amplía la oferta cultural para nuestros vecinos.

El año 2017 nos ha dejado una enorme satisfacción por las tareas realizadas, por nuestro aporte a la educación, a la cultura y a la inclusión, pero, por, sobre todo, por la felicidad que hemos llevado a nuestra gente.

Felipe Delpin Aguilar  
Presidente Corporación Cultural La Granja

## **Directorio Corporación Cultural**

Presidente: Felipe Delpin Aguilar  
Vicepresidente: Alejandra López Inostroza  
Secretario: Patricio Ramírez Araya  
Tesorera: Zoyla Guerrero Azúa  
Directora: Patricio Cartes  
Secretaria General Myriam Verdugo Godoy

Avenida Américo Vespucio 002, La Granja  
2.25.503.701  
[www.culturalagranja.cl](http://www.culturalagranja.cl)

## **Corporación Cultural La Granja y Espacio Matta**

Esta Corporación surgió como una idea en agosto de 2001, la que se concretó legalmente el 5 de abril de 2002, con el fin de crear, estudiar, estimular, promover, coordinar y difundir iniciativas que fomenten el arte y la cultura, lo que quedó estipulado en escritura pública. A partir de esa fecha, se dio inicio a la organización material del proyecto. Prácticamente tres años llevó la tarea de instalación y puesta en marcha, con la habilitación del espacio físico y el reclutamiento del personal que daría vida a la Corporación.

Entre agosto de 2005 y abril de 2007 un equipo de restauradores se dedicó a la tarea de rescate del mural "El Primer Gol de Pueblo Chileno", del artista chileno Roberto Matta. Esta obra sería el eje e inspiración para el trabajo de diseño arquitectónico del complejo de oficinas, salas, auditorios y el gran teatro que hoy alberga el quehacer de la corporación desde abril de 2010.

Se trata de 2.837m<sup>2</sup> en los que se distribuyen salas de música, danza, escultura y pintura; restaurant; cafetería; espacios interiores y exteriores para la exposición de obras de diversas expresiones artísticas; las oficinas administrativas y, por supuesto, el teatro con capacidad para 400 personas.

El día a día de la Corporación Cultural de La Granja es un trabajo comprometido con la comunidad granjina, para poner a su alcance lo mejor del arte y la cultural, no sólo con la programación de conciertos, ciclos de cine, exposiciones, presentaciones teatrales y de danza, sino también con la oferta de cursos y talleres y la oportunidad de participar en los elencos estables de danza y teatro para descubrir y desarrollar sus habilidades.

Durante todos estos años, en La Granja hemos sembrado y cosechado cultura para miles de niños, jóvenes, adultos y adultos mayores, entregándoles acceso al arte y abriéndoles una ventana a la belleza, al mismo tiempo que contribuimos al desarrollo cultural de la ciudad.

## **Misión**

Generar instancias para la formación, promoción y difusión de las distintas expresiones culturales y artísticas en un ambiente inclusivo participativo, democrático, que no discrimina, dirigido a los habitantes de la comuna y la zona sur de Santiago, colaborando así en el logro de avances sociales, educativos y de salud mental para todos los beneficiario directos e indirectos de la gestión municipal.

## **Visión**

La Corporación cultural, en su rol integrador y educativo mejorará la calidad de vida de las personas y se consolidará como el referente cultural de la zona sur.

## **Valores**

- Compromiso social con el entorno humano y físico
- Trabajo en equipo para lograr resultados de calidad
- Integración con los entes sociales, étnicos y culturales
- Educar, como principio vector de una sociedad consciente y participativa.

- **Gestión**

Durante 2017, la Corporación Cultural de La Granja tocó las vidas de más de **XXX** mil personas que, ya sea como usuarios o espectadores accedieron al amplio abanico de programas culturales que se pusieron a su disposición.

Dichos programas se materializaron no sólo en el Espacio Matta, y los centros territoriales Gabriela Mistral, San Gregorio y Poeta Neruda, sino también en escuelas, liceos, plazas y parques. Todos nuestros recursos humanos y financieros se orientan a alcanzar cada día mayores niveles de calidad y excelencia en el cumplimiento de la misión que nos inspira, satisfaciendo ciertamente las necesidades de la comunidad, pero también atrayendo el interés de artistas y agrupaciones artísticas de las más diversas disciplinas por presentarse en nuestras instalaciones o en nuestro territorio. Es así como recibimos a un artista de talla mundial, como el maestro Leo Brouwer quien participó en la cuarta versión de nuestro Festival de Guitarra Clásica y en el marco de Teatro a Mil, se presentó en La Granja la obra “Sutra” del prestigioso Sadler’s Well Theatre de Londres, en la que jóvenes monjes budistas combinan la danza y las artes marciales.

Los números que expresan la participación ciudadana en el conjunto de eventos que hemos organizado, dan cuenta de una gestión que ha logrado maximizar el rendimiento de los siempre escasos recursos económicos. Hablamos de más de 550 participantes en talleres; de más de 250 personas integradas a nuestros elencos estables y de más de 120 mil asistentes al conjunto de presentaciones de cine, teatro, danza, exposiciones y visitas guiadas entre otros indicadores.

Democratizar la cultura significa también incluir e integrar y, en esa dimensión, nuestra Corporación desarrolló actividades destinadas a llevar el arte a personas con capacidades diferentes con programas como “Cine al Oído” y los talleres dirigidos a usuarios de la Red de Salud Mental Benito Menni.

Con el fin de incrementar las posibilidades y los recursos para la gestión cultural, la Corporación ha establecidos convenios de colaboración con diversas organizaciones nacionales y extranjeras, como el Instituto Italiano de Cultura y la presentación de proyectos para lo obtención de fondos que permitan financiar más actividades artísticas.

- **Proyectos**

Para ampliar el alcance de su labor durante 2017, la Corporación Cultural de La Granja elaboró y presentó tres proyectos a distintas instituciones, con el fin de obtener el financiamiento necesario para materializar dichos proyectos.

### **I. Fortalecimiento en la Programación de Espacio Matta 2017**

Este proyecto apuntó a fortalecer la gestión de programación de actividades en el Espacio Matta y fue presentado al Programa Red Cultura del Ministerio de la Cultura las Artes y el patrimonio. El proceso significó la adjudicación de \$12.845.889, los que permitieron financiar las siguientes actividades.

#### **A.- "La Carpa de los Oficios"**

La Carpa de los Oficios expresa aprendizaje, creación, cultura y patrimonio a través de la práctica de oficios tradicionales. Esta carpa de circo se mueve llevando talleres de creación, educación y difusión de la cultura tradicional chilena, que tienen dentro de sus objetivos sensibilizar a través de la experiencia del "Hacer el arte de un Oficio". Los talleres que se imparten son: volantines, alfarería, poesía, xilografía y cueca. La jornada finaliza con un concierto de la folclorista Natalia Contesse.

#### **B. -Taller "Un Cuento para Kamishibai"**

El taller consiste en que niños ilustren sus propias versiones de cuentos para luego ser presentadas en un kamishibai -una forma de contar historias originada en templos budistas de Japón, en el siglo XII-, que es un pequeño teatro de papel en el que, por medio de láminas ilustradas, se va narrando una historia. La actividad fomenta la creatividad, el interés por la lectura y la narración oral.

#### **C.- Pedropiedra en Concierto**

Pedropiedra, nombre tras Pedro Subercaseaux, es un músico chileno de larga trayectoria (CHC, Yaia, Los Mono). Como solista tiene cuatro álbumes que lo han consagrado como favorito tanto en Chile como en México: El primero, homónimo, editado en 2009; "Cripta y Vida"; "Emanuel" y "Ocho". Ha ocupado grandes escenarios, como Lollapalooza Chile y Vive Latino en México (2010, 2012 y 2014). Además, ha sido baterista de las bandas de Jorge González y 31 Minutos. Su último trabajo lo puso en las radios con singles como "La Balada de J. González" y "Todos los Días", que se suman a éxitos anteriores como "Inteligencia Dormida", "Las Niñas Quieren", "Vacaciones en el Más Allá" y "Para Ti".

#### **D.- Show del Perro Choclo**

Se presentó en el Parque Brasil y concitó la presencia de más de seis mil personas que disfrutaron de una jornada dedicada y pensada para los más pequeños de las familias, para que con entretención y alegría aprendan de la necesidad de conocer, adoptar reglas y socializar.

## **II. Documental “Recuperando historia y memoria en la comuna de La Granja”**

Este proyecto presentado al Fondo Nacional de Desarrollo Regional (Fndr), se trata del desarrollo de un documental con el objetivo de realizar un rescate identitario de nuestra comuna, de su historia y de su patrimonio territorial arquitectónicos y humanos. El monto adjudicado es de \$12.183.672. La obra, que se encuentra en pleno desarrollo, será estrenada el 11 de abril 2018

## **III. Talleres de tango y guitarra para el Adulto Mayor en Centros Culturales Territoriales**

Con este programa se pretende entregar a nuestros adultos mayores no sólo una oportunidad de ocupar su tiempo, sino también de desarrollar sus habilidades artísticas y de establecer lazos sociales. Los talleres se realizarán en los centros culturales San Gregorio, Poeta Neruda y Gabriela Mistral. Esta iniciativa cultural fue presentada al Programa Red Cultura, adjudicándose fondos por un total de \$500.000.



- **Actividades**

- **Encuentro de Teatro Intercomunal ETI 2017**

La Corporación Cultural de la comuna de la Granja, ex casa de la cultura de la Ilustre Municipalidad de La Granja, desarrolla desde 1993, el Encuentro de Teatro Intercomunal (ETI), contribuyendo al desarrollo integral de las personas y estimulando su participación artística dentro de la comunidad. Tradicionalmente en este encuentro de teatro, se ha rendido homenaje a diversas personalidades del mundo artístico vinculado al teatro y este año no fue la excepción, es por eso que contamos con la participación de la destacada actriz y directora teatral Malucha Pinto.

- **II Versión del Festival Metropolitano de las Artes**

Entre agosto y septiembre, se realizó la segunda versión del Festival Metropolitano de las Artes, el que se enmarca en el programa Santiago es Mío, financiado por el Gobierno regional, que tiene por objetivo la circulación y puesta en valor de artistas locales y de otras comunas, quienes se presentaron en el escenario de Espacio Matta. Además, se realizaron varias jornadas de mediación, con la destacada actriz y cantante nacional Annie Murath, quien compartió con los niños del ballet municipal de La Granja, para finalizar con una brillante presentación, en la que se homenajeó a la cantautora nacional Violeta Parra. Seiscientas personas asistieron a las distintas jornadas del festival.

- **La Patota**

El quinto festival Infantil “La Patota” contó con la asistencia de aproximadamente 6.000 niños de la comuna, que disfrutaron de ocho obras de teatro, ocho películas, cómics, juegos inflables, pintacaritas, zonas de lectura y dibujo.

Este año se contó con la colaboración de Bibliometro, Chilemonos y la embajada de Argentina.

- **Cuarta Feria social del libro**

La Cuarta Feria Social del Libro de La Granja, se desarrolló entre el 21 y el 25 de noviembre, con el lema “Chile, país de migrantes”. El evento contó con la participación de Daisy Margarit, trabajadora social, doctora en Sociología, máster en Sociología de la Universidad Autónoma de Barcelona y académica e investigadora de la Universidad de Santiago de Chile; Marckenson Jean Baptiste, poeta y escritor haitiano, avecindado en Chile e Ismael Rivera, poeta y escritor nacional, quienes desarrollaron foros y conversatorios en torno al tema de esta versión.

Los visitantes -entre los que se encontraron ciudadanos de Brasil, Venezuela y Haití-, disfrutaron de las exposiciones de editoriales, librerías y autores y de las presentaciones del ballet folclórico Bafocena, de la artista local Katty Fernández y del cantante Pedro Piedra.

- **Encuentro de Músicos Urbanos**

Este encuentro, con el que se dio cierre a las actividades de Fiestas Patrias 2017, contó con la asistencia de alrededor de 400 personas. El evento, que se realizó por tercer año, convoca a todos los músicos que se relacionan con el ámbito social y popular en espacios públicos y en el transporte urbano.

La jornada incluyó a intérpretes de estilos tan diversos como la Cueca Chora, el Reggae, el Punk rock, la Música Urbana y el Reggaeton, contando con la participación de las bandas Los Chauchas, Darshan, Jaime Maturana en Social y Té, Ahora o Nunca y el músico local Ángelo Castillo “Yei’s”

- **Cien años de Violeta Parra**

En la Galería de Arte del Espacio Matta, se presentó la muestra “Yo canto a la diferencia” con el Colectivo Newen y Arte Volantines. En la inauguración, participaron el Ballet Municipal de la Granja, que presentó una recreación coreográfica de las canciones “El ring del angelito” y “Casamiento de negros”, la cantautora Nancy Torrealba y el trovador Lalo Contreras.

Arte Volantines presentó una instalación compuesta de 16 volantines, cada uno de 45 x 45 cm, que configuraron un retrato de Violeta Parra como elemento central, el que se complementó con cinco pinturas.

- **Festival Internacional de Guitarras**

La cuarta versión del Festival Internacional de Guitarras de Santiago contó con un invitado estelar reconocido mundialmente: el maestro cubano Leo Brouwer, guitarrista, compositor y director de orquesta quien desarrolló cinco clases magistrales para los jóvenes artistas - que rápidamente agotaron las inscripciones-, muchos de los cuales se trasladaron desde lejanas regiones e incluso, desde la vecina Argentina, atraídos por el renombre del artista.

El festival culminó con un concierto homenaje al maestro en el que se interpretaron varias de sus obras.

- **Exposiciones**

***Expo Arte Joven***

Exposición en la que se presentan todos los reconocidos artistas participantes en este concurso que, desde hace casi cuatro décadas, realiza la Universidad de Valparaíso.

***“Paisaje, Olvido y Precariedad”***

Abraham Beltrán, Constanza Caniulao, Francisca Chacón, Fernanda Albornoz y Diego Díaz.

Escultura, fotografía y video

***“Las Puertas del Tiempo Transmigran el Color Ardiente del Mundo”***

Enrique Bertín.

Pintura.

***“Amarras de la Memoria”***

Adda Miranda

Escultura de cerámicas y textiles.

***“Multiforme: Entre el Cielo y la Tierra”***

Israel Torres Barra.

Instalación de escultura metal y textos

***“Los Lapizarios”***

Carlos Pinto, Fernando Ravello, René Ortega, Luis Peña y Francisco Guerra.

Comic

***“Cerdos pork-teños. Ciudad e Imaginario”***

Lobsang Durney.

Pintura, óleo.

***“Tiempo Suspendido”***

Fernanda López.

Instalación de escultura con textiles y textos

***“Resistencia Eterna”***

Javier Cáceres Tacussi.

Esculturas de materiales diversos.

- **Centros territoriales**

### **Centro cultural Gabriela Mistral**

El Centro Cultural Gabriela Mistral, dependiente de la Corporación Cultural de La Granja, ofrece a la comunidad un espacio para la expresión artística, cultural y de desarrollo personal para niños, niñas, Jóvenes adultos y adultos mayores. Dirigido por Eliana Robledo, este centro tiene como propósito fortalecer factores protectores frente a patologías sociales como las drogas, el alcoholismo, la deserción escolar y la delincuencia con el desarrollo y estímulo de habilidades sociales y valores como la seguridad en sí mismo, el respeto, la tolerancia hacia los demás, el buen uso del tiempo libre y la responsabilidad a través de la participación en talleres de expresión artística, culturales y laborales en un clima de cordialidad y respeto en los que los vecinos pueden desarrollar y canalizar aptitudes artísticas, habilidad manual y destrezas físicas.

Durante 2017 se desarrollaron talleres de cocina chilena, telar, guitarra, violín, gimnasia, danza, pre- ballet, jazz infantil, jazz juvenil, tejido, zumba, cueca brava, tango, artesanía en reciclaje y deportivo de taekwondo.

Entre enero y diciembre, el centro sirve como sede para las actividades regulares del Club Adulto Mayor Corazones Alegres, el Club Adulto Mayor Gabriela Mistral, el Club Adulto Mayor Despertar Femenino y la Organización de Discapacidad

Además, sus instalaciones se reúnen una vez al mes las siguientes organizaciones: Empresa Esika, Escuela de Lenguaje Santa Teresita, Centro Comunitario de Rehabilitación, Casa Azul, Programa Vínculo, Cesfan Padre Esteban Gumucio y Programa Familias vulnerables I. Municipalidad de la Granja.

El Centro Cultura cuenta con dos elencos estables: la Compañía de Danza Gabriela Mistral, dirigida por Alejandro Urbina y el Grupo Fusión Gabriela Mistral, dirigido por Mauricio Carrasco

### **Centro Cultural Poeta Neruda**

El centro atiende a niños, jóvenes, adultos de lunes a sábado en horario de 08.00 a 23.00 horas en Sofia Eastman 9970, esquina Canto General y en la moderna cancha sintética aledaña a la sede.

Durante el período se realizaron siete talleres de las siguientes disciplinas: guitarra, violín, crochet, yoga, tae kwon do, zumba y gimnasia, los que contaron con la participación de un total de 283 vecinos de distintas edades.

Además, se realizaron dos talleres que fueron financiados por Red cultura, uno de tango y otro de cueca brava.

El Centro Cultural facilita sus instalaciones para el funcionamiento de distintas organizaciones de la comuna, entre ellas: Cesfam Granja Sur, oftalmología, Colegio Poeta Neruda. Colegio Benjamín Subercaseaux, Escuela de Fútbol, Junji, Escuela de Lenguaje, Seguridad Ciudadana y cursos de seguridad, dando espacio a la participación de 4.865 personas.

Se efectuaron dos actividades masivas una en Fiestas Patrias y la otra en diciembre con el Pesebre en Vivo. En el local funciona, además, el elenco estable Grupo Folclórico Licarayen.

### **Centro Cultural San Gregorio**

Ubicado en la Franja Tres de la comuna, el CCSG, ofrece distintos talleres culturales, deportivos y de artesanía en su sede de Avenida San Gregorio 0897.

Durante 2017 se desarrollaron los siguientes talleres de arte: danza, tarjetería, folclor, batucada, tejido, tango, guitarra y pintura al óleo. Además, muchos jóvenes participaron del taller deportivo taekwondo.

En las instalaciones del Centro Cultural también realizan sus actividades de forma permanente las siguientes organizaciones: Club Adulto Mayor Fray Andresito, Senior, Franja Tres, Seguridad Ciudadana y Organización Claudio Arriagada/Felipe Delpin.

- **Orquesta Sinfónica de La Granja**

**“La música es el arte más directo,  
entra por el oído y va al corazón”<sup>1</sup>**

Durante febrero de 2017 el equipo de coordinación de la orquesta, integrado por Nicolás Acevedo, Gonzalo Ortiz e Iván Toledo, definió el programa de conciertos oficiales que se realizarían entre abril y diciembre y el equipo de monitores y profesores que quedó conformado de la siguiente manera

Contrabajo: José Miguel Román;  
Bronces: Héctor Belmar;  
Clarinete y Saxo: Nicolás Pérez;  
Taller de Cuerdas: Álvaro Jerez y Miguel Venegas;  
Viola: Álvaro Jerez;  
Violoncello: Camila Honores;  
Violín Pre Orquesta: Cristina Fell y Nicolás Acevedo;  
Flauta Traversa: Paulina Loyola;  
Violín: Miguel Venegas;  
Dirección Orquestal: Nicolás Acevedo;  
Piano: Iván Toledo;  
Percusión: Gonzalo Ortiz;  
Iniciación: Leandro Palma;  
Batucada: Esteban Venegas y  
Mini Orquesta: Álvaro Jerez, Miguel Venegas, Camila Honores y Nicolás Acevedo

Entre abril y septiembre de 2017 la matrícula ascendió a 117 personas, de las cuales, según los registros de asistencia elaborados por los profesores, alrededor de 60 participaron con regularidad en las actividades. La mayoría suscribió el compromiso de respetar el Estatuto de la Orquesta Sinfónica Municipal.

El viernes 28 de abril se realizó exitosamente y con gran asistencia de público, el Primer Concierto Oficial de la temporada con el título “Todos a la Orquesta”, como una forma de invitar a alumnos, niños, jóvenes y adultos; padres, apoderados, familias y amigos a hacerse parte y recrearse en esta hermosa actividad. Participaron en este concierto tanto integrantes antiguos de la orquesta como integrantes que recién inician su formación. Se interpretó piezas de Einaudi, Tiersen, Tchaikovsky, Badelt, Williams, Mahler, Violeta Parra y de Los Jaivas. El concierto, dirigido por Nicolás Acevedo y preparado por el equipo docente, fue producido por Gonzalo Ortiz, el Departamento de Producción de Espacio Matta y el equipo de Coordinación de la Orquesta.

Durante 2017 destacan la participación en iniciativas de intervención en espacios públicos, como la realizada en el Hospital de La Florida; la primera edición del Encuentro de Orquestas Roberto Matta y la gira a Argentina con el Montaje “Canto Para Una Semilla”, en un estreno para Orquesta Sinfónica.

---

<sup>1</sup> Magdalena Martínez, flautista española.

Este trabajo que entrega herramientas técnicas a los jóvenes artistas, también implica inculcar sentido de compromiso y disciplina. Ello ha ayudado a algunos de nuestros músicos a decidir su futuro profesional, de modo que hoy se encuentran cursando estudios superiores, con la confianza de contar con una sólida base experimental.

- Leandro Palma, violinista y concertino. Aceptado en tercer año de la carrera Interpretación Musical, especialidad violín en la Universidad Mayor.
- Alejandro Galleguillos, clarinetista. Aceptado en la Orquesta Sinfónica Estudiantil Metropolitana OSEM.
- Valentina Martínez, violinista. Aceptada en 5to año de la carrera de Interpretación Musical, especialidad violín en la Escuela Moderna de Música.
- Renato Correa, clarinetista. Becado como Clarinetista en la Orquesta Sinfónica Infantil Metropolitana OSIM.
- Franco Lizana, contrabajista. Aceptado en la carrera de Composición Musical en la Universidad De Chile.
- Sebastián Martel, clarinetista. Becado como jefe de fila Orquesta Sinfónica Infantil Metropolitana OSIM.
- Catalina Quijada, trompetista. Aceptada en la carrera pedagogía en música, mención Dirección de Orquestas. UMCE
- Francisco Jerez, fagotista. Estudiante de la carrera de Interpretación Musical, especialidad Fagot en la Universidad de Chile.
- Luis Loaiza, violinista. Becado como violinista en la Orquesta Sinfónica Infantil Metropolitana OSIM.
- Dalila Camus, contrabajista. Becada como contrabajista en la Orquesta Sinfónica Infantil Metropolitana, OSIM.
- Esteban Venegas, percusionista. Becado como percusionista en la Orquesta Regional de Valparaíso de la Fundación de Orquestas Juveniles e Infantiles de Chile, FOJI.

- **Ballet municipal**

## **“¡Danzad, danzad o estaréis perdidos!”<sup>2</sup>**

Durante 29 años, el Ballet Municipal de La Granja, ha brindado a la comunidad de La Granja, un espacio para el desarrollo de la danza, formando a generaciones de nuevos intérpretes desde los cuatro años. Los programas de formación se distribuyen en cuatro niveles: el inicial Baby ballet para niños de cuatro y cinco años; Pre ballet para niños de seis y siete años; \_\_\_\_\_ para niños de ocho a trece años y Pre aspirantes para adolescentes de entre catorce y dieciocho años. Durante 2017, la escuela de danza de nuestro ballet alcanzó una matrícula de 140 niños y jóvenes.

Los estudiantes reciben conocimientos técnicos de danza clásica, jazz, ballroom y folclor nacional y latinoamericano, entre otros. Parte de su entrenamiento significa prepararlos para presentarse ante el público; para ello deben participar en dos presentaciones anuales a las que asisten como invitados sus familias, apoderados y vecinos de la comuna.

A lo largo de su historia, el elenco estable ha alcanzado el reconocimiento del círculo cultural nacional, por lo que constantemente es invitado a participar en grandes eventos donde han hecho gala de su talento, gracia y disciplina.

Durante 2017, el Ballet Municipal de La Granja realizó presentaciones dentro y fuera de la comuna. Para el Día del Patrimonio, se presentó en Espacio Matta la obra “Gol” y con ocasión de la celebración de los 100 años del natalicio de Violeta Parra, se realizó una presentación conjunta con la Orquesta Municipal; para este proyecto se contó con la mediación de la actriz y cantante chilena Annie Murath y el arduo trabajo de dos semanas entregó como resultado un hermoso espectáculo de música, danza y teatro, en el que la orquesta interpretó “Canto para una semilla”, obra de Luis Advis, basada en las décimas de Violeta Parra, mientras el ballet realizó un recorrido por la trayectoria de la artista, a través de una serie de cuadros de danza. Además, el Ballet participó en los siguientes eventos:

- Inauguración Exposición "Arte Joven"
- Desayuno "Mujeres Emprendedoras"
- Día de la No Discriminación
- Recital Jaime Maturana
- Despedida funcionarios salud Sur Oriente
- Función ballet y orquesta Liceo Patricio Aylwin Azócar
- Inauguración "Reforma Agraria"
- Reunión Adultos Mayores
- Presentación Primer Semestre de la Escuela de Ballet

Nuestro Ballet Municipal también se participó como invitado en importantes eventos culturales. En el marco de un programa de intercambio cultural con la Isla de Chiloé, se presentó en las localidades de Ancud, Manao, Curaco de Vélez y Queilén y, además en Casma y Frutillar en el territorio continental. Durante la celebración del “Día Internacional de la Danza”, nuestro ballet entregó su arte en los eventos organizados por las

---

<sup>2</sup> Pina Bausch, bailarina, coreógrafa y directora alemana



corporaciones culturales de las municipalidades de San José, Lo Prado, San Ramón y Talagante.

Nuestros artistas también se presentaron en el festival “Danzas de Ayer y Hoy”, organizado por el centro Cultural y Artístico Reencuentro de la comuna de Renca, en el que se realizó un homenaje a los maestros Patricio Bunster y Joan Turner.

En el marco del convenio con el **Servicio** de Salud Sur de Oriente, el Ballet realizó presentaciones en los consultorios San José Maipo, Pirque y Santa Amalia y en el Hospital de la Florida.

**¿Quién lo dirige?**

**¿Cómo se llama el nivel para niños de entre ocho y trece años?**

**¿El convenio es con el Servicio de Salud Sur Oriente?**

- **Ballet folclórico**

**“La expresión más auténtica de un pueblo está en sus danzas y su música. Los cuerpos nunca mienten”<sup>3</sup>**

Nuestro Ballet folclórico es relativamente nuevo. Inició sus actividades en abril de 2014 y desde sus inicios es dirigido por la maestra **Carmen Silva**. Durante 2017 nuestro ballet estuvo integrado por 21 alumnos que son preparados en el amplio espectro de expresiones de danza folclórica de nuestro país y de Latinoamérica, desde la cueca clásica hasta el ritmo y sensualidad de la danza rapa nui, pasando por la danza ceremonial mapuche y la potencia de los bailes andinos.

En el transcurso de 2017, el Ballet Folclórico de La Granja participó en diversas ceremonias realizadas dentro de la comuna, ya sea con la Gala en el Espacio Matta, en la Fiesta Costumbrista del Parque Brasil y otras en las calles de La Granja.

En el contexto del convenio establecido con Bibliometro, se realizaron presentaciones en las estaciones del Metro Escuela Militar, Plaza Egaña, La Cisterna y Quinta Normal. También se presentó en la Peña del colegio San Francisco, en la Peña del Colegio de la Salle, en Parque intercomunal de la Reina y en la comuna de María Pinto. Además, en virtud del convenio con el Servicio de Salud Sur Oriente, realizó presentaciones en los consultorios San José de Maipo, Pirque y Santa Amalia

**¿Lo dirige Carmen Silva?**

**¿El convenio es con el Servicio de Salud Sur Oriente?**

---

<sup>3</sup> Agnes De Mille, bailarina y coreógrafa estadounidense.

- **Taller de teatro**

## **El teatro es poesía que sale del libro para hacerse humana<sup>4</sup>**

El taller, dirigido por Mauricio Inzunza, Elizabeth Hernández y Fabián Muñoz, ciertamente está diseñado para desarrollar un montaje teatral, sin embargo, se concentra también en el concepto “camino por recorrer”. Esto se refiere a que no se releva exclusivamente la representación escénica, sino también la evolución que vive el alumno en cada clase. Nos importa los valores humanos, psicológicos, personales (autoestima y autovaloración) y, por supuesto, los valores sociales adquiridos en este proceso de aprendizaje. En síntesis, este taller pretende, además de realizar un estreno teatral, reforzar habilidades sociales, emocionales y psicológicas en cada uno de sus integrantes y fomentar una valoración personal de sí mismos.

### Normas del taller

- Toda falta de respeto a algún compañero o profesor no está permitida.
- Los alumnos deben recibir un trato de respeto y cordialidad por parte de los profesores.
- Los alumnos no pueden entrar con celular encendido a clases, salvo que se utilice para buscar información (Material investigativo de una obra, acontecimiento o personaje) sobre un tema previamente señalado por algún profesor.
- Los alumnos deben llamarse por sus nombres (No se permiten sobrenombres ni apodos)
- “Juegos” bruscos, peleas, empujones y manotazos no están permitidos. (En caso de algún conflicto, este debe ser comunicado a los profesores para ser resuelto de manera pacífica)
- En caso de ser necesario, como parte de un ejercicio, los alumnos usaran los nombres de los personajes que deben interpretar dentro del taller, y los demás se referirán a ellos por el nombre del personaje, siempre y cuando este nombre no dañe la honra, hiera, lastime u ofenda a quien lo interprete.

Durante el año 2017, el taller incluyó en su malla de contenidos juegos para estimular la capacidad lúdica y la memoria, improvisaciones, clases de voz, trabajo con noticias impresas, aproximación al texto dramático, memorización y puesta en escena

En diversas ocasiones, los alumnos pudieron salir de Espacio Matta e interactuar con pares que se dedican a la misma actividad, participando en encuentros teatrales. Esto les permitió expresar el desarrollo de sus capacidades sociales más allá de la sala de clases del taller y practicar el trabajo en equipo con personas y grupos desconocidos. En estas ocasiones, desarrollaron técnicas de manejo emocional y social. Artísticamente el resultado también fue muy bueno, fueron escuchados y aplaudidos por distintos tipos de público, lo que ayuda a reafirmar la autoconfianza y sin duda estimula un desarrollo positivo de la autoestima, al mismo tiempo que, al ser responsables de una muestra en otro lugar, ejercitaron la puntualidad, la concentración, el buen comportamiento y respeto por sus compañeros y por los profesores a cargo.

---

<sup>4</sup> Federico García Lorca, poeta, dramaturgo y prosista español.

- **Aspectos financieros**

- **2017 en números**

Resumen Final De Asistencias a espectáculos artísticos dentro del Espacio Matta (Teatro, música, cine, danza, exposiciones), Año 2017.

Lenguaje artístico	N° espectáculos 2017	Público asistente
Teatro	126	21.546
Música	41	5.378
Cine	57	2.860
Danza	26	5.594
Exposiciones inauguradas	17	1.254
Visitas guiadas	29	1.299
<b>Total</b>	<b>296</b>	<b>37.931</b>

Resumen final usuarios Espacio Matta (Talleres, ensayos, reuniones, capacitaciones, actos y ceremonias)

Actividad	Cantidad de actividades	Usuarios asistentes
Talleres	223	16.430
Reuniones	62	1.511
Capacitaciones	244	9.314
Actos Y Ceremonias	37	15.468
Ensayos	49	2.88
<b>Total</b>	<b>615</b>	<b>43.011</b>

Resumen Actividades Fuera Del Espacio Matta

Actividad	Cantidad De Actividades	Público Asistente
Teatro	6	8.550
Cine	12	860
Actividades Fin de Año	2	32.500
Música (Orquesta)	20	2.000
Danza (Ballet Folc Y Mun)	27	3.000
<b>Total</b>	<b>67</b>	<b>46.910</b>

Resumen Actividades en Centros Culturales Territoriales

Actividades	Número de actividades	Público asistente
<b>Todas</b>	<b>390</b>	<b>38.015</b>

Cuadro Resumen Final

Descripción	N°	Asistencia
Público asistente a espectáculos en Espacio Matta	296	37.931
Usuarios de Espacio Matta (Talleres, reuniones, ceremonias, etc)	615	43.011
Actividades fuera de Espacio Matta	67	46.910
Actividades de Centro Culturales Territoriales (abril-diciembre)	390	38.015
<b>Total</b>	<b>1.368</b>	<b>165.867</b>

## Alumnos asistentes a los diversos talleres

Yoga	14	
Teatro	27	
Pintura	17	
Orquesta	<b>125</b>	<b>(Diferente al texto)</b>
Guitarra	22	
Ballet	<b>175</b>	<b>(Diferente al texto)</b>
Ballet Folclórico	<b>4</b>	<b>(Diferente al texto)</b>
Teatro Adulto Mayor	8	
Coro Adulto Mayor	20	
Astronomía	15	
Fotopoesía	6	
Arte mexicano	20	
Flamenco	10	
Xilografía	9	
Taller explora	50	
Taller Benito Meni	25	
Mimos	8	
<b>Total</b>	<b>555</b>	

